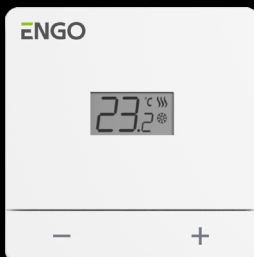


## Проводной терморегулятор, 230V



EASY230W /  
EASYBATW



EASY230B /  
EASYBATB

### Краткое руководство

Ver. 1  
Release date: III 2022

[www.engocontrols.com](http://www.engocontrols.com)



Производитель:  
ENGO CONTROLS S.C.  
43-200 Pszczyna  
Górnosląska 3E  
Польша

Дистрибьютор:  
QL CONTROLS Sp z o.o. Sp. k.  
43-262 Kobielice  
Rołna 4  
Польша

Проводной непрограммируемый терморегулятор с питанием от батарей (2xAAA) или 230 В переменного тока. Он используется для проводного управления нагревательными или охлаждающими устройствами и системами. Он работает, поддерживая комфортные условия в помещении в соответствии с заданной пользователем температурой. Он подключается к источнику тепла или центру коммутации. Модель доступна в двух цветах. Безопасный, надежный, простой в использовании.

### Соответствие продукции

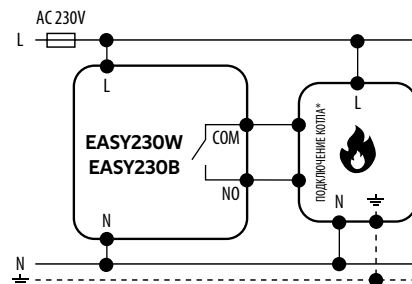
Данный продукт соответствует следующим директивам ЕС: 2014/53/EU, 2011/65/EU

### Техническая информация

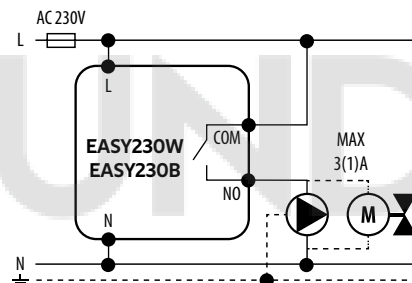
|                            |  |
|----------------------------|--|
| Источник питания           | 230 В или 2 батарейки типа AAA         |
| Максимальный ток           | 3 (1) А                                |
| Диапазон температур        | 5 – 35°C                               |
| Точность отображения темп. | 0,1°C                                  |
| Алгоритм управления        | ТPI или гистерезис (от ±0,2°C до ±2°C) |
| Тип связи                  | проводная                              |
| Управляющий выход          | COM / NO (без напряжения)              |
| Класс защиты               | IP30                                   |
| Размер [мм]                | 80 x 80 x 22 мм                        |

### Описание подключения для EASY230W / EASY230B

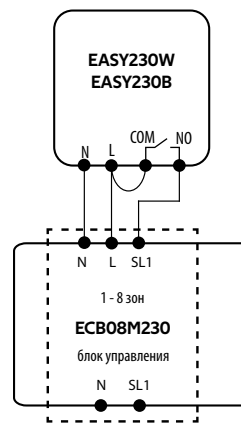
а) Схема подключения  
газового котла



б) Схема подключения  
к насосу/приводе

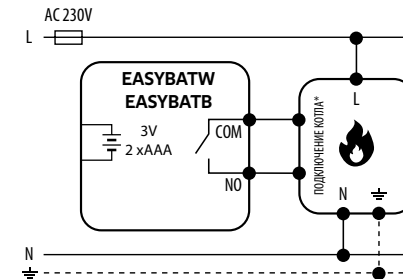


в) Схема подключения  
к блоку управления

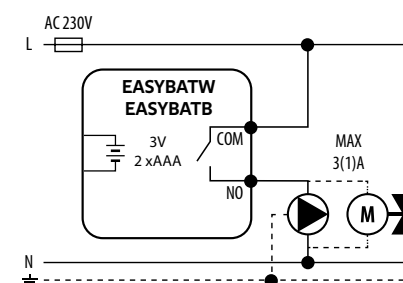


### Описание подключения для EASYBATW / EASYBATB

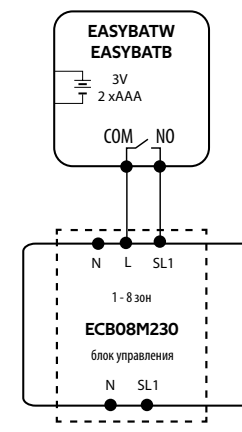
а) Схема подключения  
газового котла



б) Схема подключения  
к насосу/приводе



в) Схема подключения  
к блоку управления



### Легенда:



**Котел - Подключение котла\*** -  
Контакты котла для включения /  
выключения термостата (согласно  
инструкции к котлу)



Насос



Привод

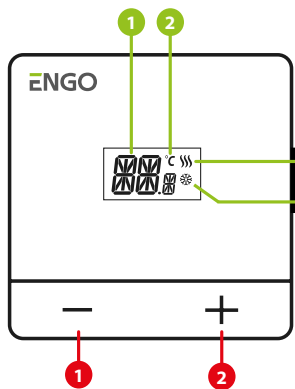
L, N - источник питания

COM, NO - выход без напряжения

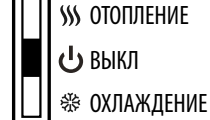
SL1 - Управляющий вход 230 В в блоке  
управления

- предохранитель

## Описание иконок и кнопок

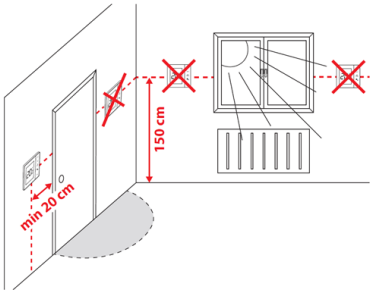


ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (ВЫБОР РЕЖИМА):



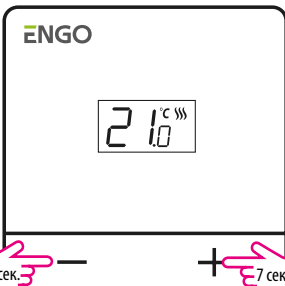
- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Текущая/установленная температура в помещении | 1. Кнопка "МИНУС" |
| 2. Единица измерения температуры                 | 2. Кнопка "ПЛЮС"  |
| 3. Значок режима нагрева                         |                   |
| 4. Значок режима охлаждения                      |                   |

## Правильное расположение терморегулятора



Чтобы терморегулятор работал должным образом, он должен быть установлен в подходящем месте. Предпочтительно прибл. 150 см над уровнем пола, вдали от источников тепла или холода. Кроме того, терморегулятор не следует устанавливать за занавесками или другими препятствиями или в местах с высокой влажностью, так как это помешает точному измерению температуры в помещении. Не рекомендуется устанавливать терморегулятор на внешней стене, на сквозняке или в месте, где он будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.

## Блокировка / разблокировка кнопок терморегулятора



Чтобы заблокировать кнопки на терморегуляторе, нажмите и удерживайте одновременно кнопки **-** и **+** в течение 7 секунд. После появления экрана **LO** отпустите кнопки. Терморегулятор заблокирован.

Чтобы разблокировать кнопки на терморегуляторе, нажмите и удерживайте одновременно кнопки **-** и **+** в течение 7 секунд. После появления экрана **UNL** отпустите клавиши. Терморегулятор разблокирован.

## Параметры установщика

- 0 ГЛАВНЫЙ ЭКРАН**  
Чтобы войти в сервисное меню, нажмите и удерживайте кнопки „МИНУС“ и „ПЛЮС“ в течение 5 секунд.
- 1 МИНИМАЛЬНЫЙ ПРЕДЕЛ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ**  
UFH - полы с подогревом  
RAD - радиаторное отопление  
ELE - электрическое отопление  
H - гистерезис в диапазоне от 0,4°C до 4,0°C  
Пример: H = 0,4°C = ±0,2°C
- 2 МИНИМАЛЬНЫЙ ПРЕДЕЛ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ**  
Установите минимальное заданное значение температуры.
- 3 МАКСИМАЛЬНЫЙ ПРЕДЕЛ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ**  
Установите максимальное заданное значение температуры.
- 4 КАЛИБРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ**  
Отображаемая (измеренная) температура может быть откалибрована с шагом 0,1°C (от -3,5°C до +3,5°C).
- 5 СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ\***  
Проверьте текущее состояние батареи (%).  
\* только для версии с батарейным питанием
- 6 УПРАВЛЕНИЕ ВЫХОДОМ**  
Выберите, должен тип реле терморегулятора  
NO = Нормально открытый или  
NC = Нормально закрытый.
- 7 СБРОС НАСТРОЕК**  
Сбросьте настройки терморегулятора до значений по умолчанию.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
После входа в сервисное меню используйте кнопки **-** или **+** для выбора параметра. Для подтверждения выбора параметра подождите 3 секунды. Появится экран с настройками, которые вы можете изменить с помощью кнопки **-** или **+**. Подождите 3 секунды, пока выбор будет подтвержден. Терморегулятор перейдет на начальный экран.
- 5 СЕК. **-** **+** 5 СЕК.
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **UFH** ... **44.0**
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **7.1** ... **5.0**
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **7.2** ... **35.0**
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **CAL** ... **0.0**
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **БАТ** ... **99**
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **OUT** ... **NO** ... **NC**
- ЖДИТЕ 3 СЕК. **-** **+** **RES** ... **NO** ... **YES**